

# Pit stop (parada en pits)

## **Término**

### **Término**

Pit stop

### **Idioma**

Inglés (Reino Unido) (215)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Actividad física y deporte (531)

### **Temática**

Fórmula 1

### **Definición del término**

In motor racing, if a driver makes a pit stop, he or she stops in a special place at the side of the track to get more fuel and to make repairs.

### **Fuente / Autor (del término)**

English Collins Dictionary (2023) Definition of 'pit stop' Disponible en <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/pit-stop> [Consultado el 29 de mayo de 2023]

### **Contexto del término**

Then it was making sure the timing of the pit stop from slicks to intermediates was right.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Gretton, M. (2023, 28 mayo). Horner thankful for Aston Martin mistake: 'Reduced pressure on pit stop'. <https://www.gpblog.com/en/news/208618/horner-s-reaction-after-verstappen-win-in-monaco.html> [Recuperado el 29 de mayo de 2023]

## **Español**

**Equivalente en español**

parada en pits

**Categoría gramatical**

Nominal (221)

**Variante de traducción**

Pit stop

**Información geográfica de la variante en español**

España (Esp.) (194)

**Definición del término en español**

En el automovilismo, si un o una piloto hace una parada en pits, se detiene un espacio especial a un lado de la pista para recargar combustible y hacer reparaciones

**Fuente / Autor (del término en español)**

Traducción de la definición en inglés por Cecilia González Rodríguez.

**Contexto del término en español**

Después tuve que asegurarme de que la parada en pits para hacer el cambio de lisas a intermedias fuera en el momento correcto.

**Fuente / Autor (del contexto en español)**

Traducción del contexto en inglés por Cecilia González Rodríguez.